



L'École du livre de jeunesse

Colloque : jeudi 29 et vendredi 30 mars 2012



Évolutions, innovations, conservations ou révolutions : les médiations littéraires en question

Dans le vocabulaire de la culture, le terme de médiation s'est imposé pour désigner les pratiques, les espaces, les objets, les contenus qui travaillent les connexions publics-arts.

Que recouvre plus précisément cette notion ? Faut-il la penser de façon spécifique pour chaque discipline artistique, selon les lieux, les publics ? Quelles singularités pour les livres, la lecture, la littérature ? Comment se conçoivent aujourd'hui les médiations autour du livre en bibliothèque, à l'école, dans les centres de loisirs, les associations ? L'âge des publics influe-t-il sur l'approche des médiateurs ? La place prise par les écrans modifie-t-elle la donne ?

Examiner ce sujet au regard de son histoire de son actualité, de ses enjeux, échanger les expériences, débattre des pratiques, des succès, des difficultés, des spécificités, telles sont les propositions de ce colloque qui, entre théorie et pratique, se présente comme un temps de recul utile à tous ceux qui pratiquent avec les livres.

Avec la participation de :

Claire Beilin-Bourgeois, professeur de français ; **Régine Detambel**, écrivain ; **Viviane Durand**, orthophoniste ; **Gerhard Jäger**, directeur artistique de Art Basics for Children (ABC) ; **Nathalie Montoya**, Maître de Conférences à l'université Paris-Diderot ; **Thierry Thieû Niang**, chorégraphe et danseur ; **Dominique Ottavi**, maître de conférences et professeur des universités ; **Bruno Pequignot**, directeur du département médiation culturelle de l'Université Paris III Sorbonne Nouvelle ; **Sandrine Reboul-Touré**, professeur de linguistique à Paris III ; **Serge Saada**, responsable du programme des formations à Culture du coeur ; **Majo de Saedeleer**, directrice de la Fondation lire / Stichting Lezen/ Flandres ; **Dominique Tabah**, directrice de bibliothèque ; **Benoît Virole**, docteur en psychologie et en sciences du langage, psychanalyste et spécialiste des publics ados.

• Avant-programme

• **Jeudi 29 Mars** • 9h30 / 17h

Introduction générale

> Éléments historiques, évolutions, actualité des questionnements sur la médiation.

> Réflexions sur les relations entre littérature et médiation et sur la place de l'écrivain.

> Les évolutions introduites par Internet, la communication mobile et les réseaux sociaux.

> La médiation artistique et culturelle à l'échelle d'un territoire.

Médiations et remédiations en direction des adolescents

> Échange d'expériences et de réflexions sur le sens de la médiation dans le cadre scolaire, sur les relations professeurs-élèves et les évolutions du cadre de l'École.

Programme réalisé en partenariat avec la Nouvelle Revue Pédagogique.



Programme complet à venir sur

www.slpj.fr

Rubrique « l'École »

• **Vendredi 30 Mars** • 9h30 / 17h

Petite enfance

> Histoire des connaissances et des idées de la psychologie de l'enfance.

> La place de la lecture dans la culture et dans l'école, l'évolution des méthodes actives.

> État des lieux sur l'évolution des pratiques en bibliothèque.

> Échange d'expériences sur la place de la voix, du corps et de l'art dans les médiations pour les plus petits.

Publics empêchés et démocratisation de la culture

> La culture et l'art pour se faire sa place, s'insérer, raccrocher, surmonter les obstacles de la vie.

> La médiation culturelle et littéraire dans la prise en compte des publics les plus en difficulté.

> Rapport entre les évolutions des médiations culturelles et la démocratisation de la culture.

• Informations pratiques

• Lieu de la formation

> E.F.C.B, 23-25 rue Émile Zola à 93100 Montreuil / à 5 min du Métro Robespierre

• Tarifs

> Individuel 100 €

> Agent d'une ville affiliée à l'École du livre jeunesse 60 €

> Professionnels d'une collectivité de Seine-Saint-Denis non affiliée 90 €

> Étudiants / demandeurs d'emploi (joindre un justificatif) 50 €

Pour connaître les modalités d'affiliation et télécharger le bulletin d'inscription, rendez-vous sur www.slpj.fr : Rubrique « l'École »

Inscription effective dans la limite des places disponibles, à réception de votre règlement ou de l'attestation de prise en charge de votre établissement.

Numéro d'agrément formation : 11 990 46 53 93

Numéro de Siret : 3 42 607 009 00012

• Intervenants

Claire Beilin-Bourgeois, professeur de français

Féru de littérature, Claire Beilin-Bourgeois explore et étudie la langue de Molière qui est pour elle le terrain de toutes les expérimentations. Elle mène différents ateliers d'écriture avec les adolescents et s'intéresse questions liées aux élèves non-francophones, aux remèdes de lecture, à la remédiation par l'art contemporain. Elle publie de nombreux articles sur la grammaire, niveau collège, dans la Nouvelle Revue Pédagogique.

Régine Detambel, écrivain

Régine Detambel publie son premier ouvrage sous l'égide de Christian Bourgois et Elisabeth Gille, aux éditions Julliard. Elle écrit par la suite de nombreux romans aux éditions Gallimard, au Seuil où chez Actes Sud où l'on retrouve le thème récurrent de la guérison et de l'anatomie, non sans rapport avec sa profession de kinésithérapeute.

Dans ses ouvrages, Régine Detambel s'attache à décrire avec pudeur les sentiments du quotidien, comme la peur, la douleur, la tristesse ou la joie. Elle explore avec justesse le terrain de l'adolescence, où l'on est à la fois adulte et enfant, invulnérable mais fragile. Apprendre à grandir, appréhender le deuil ou nouer des relations avec les générations antérieures sont autant de sujets qui l'interpellent et qu'elle souhaite inculquer à ses jeunes lecteurs.

Viviane Durand, orthophoniste

Viviane Durand met à profit son métier d'orthophoniste au sein de l'ARPLE (association de recherche et de pratique du livre pour enfant) qu'elle préside actuellement. Membre du comité de rédaction de La Lettre de l'Enfance et de l'Adolescence (Revue du Grape), elle considère la littérature jeunesse comme indispensable, aussi bien aux enfants qu'aux adultes, et se fait donc un devoir de former les médiateurs du livre. Formée en linguistique, Viviane Durand s'attache à faire découvrir des albums jeunesse avec un plaisir communicatif. Elle décrit le lecteur comme un « défricheur » de mots qui a pour mission de s'inscrire dans une histoire et d'inscrire sa propre histoire. Attentive aux besoins des plus jeunes, elle souligne l'intérêt de ceux-ci pour l'imaginaire et les encourage à poursuivre cette voie vers l'apprentissage par le biais des livres.

Gerhard Jäger, directeur artistique de Art Basics for Children (ABC)

Gerhard Jäger, artiste et pédagogue, a créé Art Basics for Children, en 2000 à Bruxelles. Ce laboratoire de 1600 m², qui s'adresse aux familles et aux groupes d'enfants de 4 à 12 ans, s'est rapidement établie

comme un acteur principal et innovateur dans le domaine de l'éducation artistique. Par des environnements et des projets motivants axés notamment sur la nature, le théâtre, le graphisme, la poésie, le conte, le papier, la cuisine, l'architecture et le design... ABC invite enfants et adultes à repousser les frontières de leur imaginaire et stimuler leurs talents créatifs.

Nathalie Montoya*, Maître de Conférences à l'université Paris-Diderot

Auteur de la thèse « Médiateurs et dispositifs de médiation culturelle, Contribution à l'établissement d'une grammaire d'action de la démocratisation de la culture », Nathalie Montoya est également chercheur associée au Cerlis (Centre de recherche sur les liens sociaux) et travaille notamment sur l'impact des politiques d'éducation culturelle et artistique. Elle a suivi nombre de ces projets, dans le cadre du dispositif Culture et art au collège mis en place par le conseil général de la Seine-Saint-Denis.

Thierry Thieû Niang,

chorégraphe et danseur

Après avoir été instituteur et psycho-motricien, Thierry Thieû Niang s'illustre aujourd'hui en tant que danseur et chorégraphe. Son travail, il l'apprend auprès d'artistes reconnus, comme Renate Pook et Carolyn Carlson, et le poursuit aux côtés de Daniel Larrieu ou Eric Lamoureux. Polyvalent et curieux, Thierry Thieû Niang aime à s'entourer aussi bien d'artistes professionnels que d'enfants et d'adultes amateurs. Il anime de nombreux ateliers et investit moult lieux publics pour questionner le mouvement dansé ses compositions et ses représentations. Mettant en évidence la thématique du territoire du corps pour « faire corps, pour faire sens et faire signe », il mêle sons et images, mots et corps au sein de ses créations afin d'amener son spectateur à réfléchir et à s'é mouvoir. Thierry Thieû Niang travaille avec des professionnels de disciplines très variées (cinéastes, plasticiens, écrivains...) comme avec Marie Desplechin, avec laquelle il a conçu un spectacle à destination des adolescents : « Au bois dormant », pour y raconter sa propre expérience faite d'inattendu et de mystère.

Dominique Ottavi, maître de conférences et professeur des universités

Après avoir enseigné la philosophie au lycée puis dans les Ecoles normales d'Instituteurs et IUFM, Dominique Ottavi, devenue maître de conférences en Sciences de l'éducation à Paris 8 puis professeur à l'Université de Caen est membre de l'Association pour le Développement de l'Histoire Culturelle et de la Société Française d'Histoire de Sciences de l'Homme, elle

• Intervenants (suite)

participe au comité de rédaction des revues « Le Télémaque » et « Les Etudes Sociales ». Ses recherches portent notamment sur les philosophies moderne et contemporaine dans leur rapport à l'éducation, sur l'histoire des théories éducatives et la compréhension de la modernité pédagogique (Education nouvelle) et sur l'analyse des débats contemporains (philosophie politique de l'éducation). Elle s'intéresse aussi à l'histoire culturelle de l'enfance, à la sociologie de l'enfance et aux représentations et élaborations théoriques de l'altérité enfantine.

Bruno Pequignot, directeur du département médiation culturelle de l'Université Paris III Sorbonne Nouvelle

Bruno Pequignot est le détenteur d'un impressionnant curriculum vitae. Après avoir vogué successivement entre l'Université de Grenoble, de Besançon ou encore l'IUT Paris V, il se consacre aujourd'hui à une discipline essentielle dans la transmission du savoir. Parallèlement à sa carrière de professeur des Universités, ce passionné de Sciences Humaines est également directeur de collection aux éditions L'Harmattan.

Si son thème de prédilection est l'histoire des sciences sociales, Bruno Pequignot n'en est pas moins spécialiste de la sociologie des arts et de la culture. Il s'interroge ainsi sur le rôle des institutions culturelles et sur le lien social inhérent aux pratiques artistiques.

Sandrine Reboul-Touré, professeur de linguistique à Paris III

Sandrine Reboul-Touré enseigne l'analyse du discours, la lexicologie et la sémantique lexicale et discursive. Elle est également responsable du SYLED-CEDISCOR (centre de recherche sur les discours ordinaires et spécialisés). Passionnée du discours (notamment lorsqu'il concerne la transmission des connaissances, la vulgarisation scientifique, etc...), Sandrine Reboul-Touré s'intéresse de très près à la médiation culturelle, implicitement liée à l'analyse du discours. Dans ses recherches, elle s'enthousiasme pour les mots et la morphologie qui vont contribuer à prodiguer un message chargé de sens. Elle souligne l'importance de la langue et de la grammaire dans l'enseignement, à l'heure où les nouvelles technologies se développent.

Serge Saada, responsable du programme des formations à Culture du coeur

Auteur de "Et si on partageait la culture ?" (éditions de l'Attribut, 2011), Serge Saada enseigne également les études théâtrales et la médiation culturelle à la Sorbonne et à l'Institut d'Études Politiques de Paris. Intervenant à la revue "Alternatives théâtrales", il a été, durant plusieurs années, conseiller artistique à l'Académie Expérimentale des Théâtres. Par ses

qualités d'observation et d'analyse, exploitée notamment dans le cadre de Culture du coeur, Serge Saada révèle l'ambiguïté de la médiation culturelle : s'agit-il de mettre à bas les barrières culturelles ou d'apprendre à toutes les maîtriser ? Faisant le lien entre les différentes catégories sociales, il s'interroge sur la notion de « démocratisation culturelle », qu'il conçoit comme un enjeu majeur.

Majo Saedeleer, directrice de la Fondation lire / Stichting Lezen/ Flandres

Majo de Saedeleer a travaillé dans de nombreux domaines ; l'éducation l'édition, le théâtre ou encore la télévision. Cetteoureuse du livre et de la culture a pour ambition de faciliter leur accès. En effet, elle dirige depuis 2002 la Stichting Lezen (Fondation de lecture en Flandre) et a reçu, au nom de son action et de son engagement, le Prijs voor Opvoeding (Prix pour l'éducation). Elle a, par la suite, mis en place un Centre national de littérature pour enfants afin de promouvoir ce secteur. Majo de Saedeleer développe ainsi dans son pays de nombreux projets afin de propager le virus de la lecture, en premier lieu chez l'enfant. Elle cherche à soutenir la littérature auprès des jeunes flamands tout en prêtant attention à la qualité de celle-ci afin d'assurer l'évasion, par les images et le texte, des petits lecteurs.

Dominique Tabah, directrice de bibliothèque
Dominique Tabah a été responsable, jusqu'en décembre 2011, du réseau des bibliothèques de Montreuil, constitué de quatre bibliothèques réparties sur la commune séquano-dionysienne. Elle a mis un point d'honneur à accueillir une population parfois défavorisée et à transmettre le goût de la littérature aux enfants en leur inculquant la notion de lecture comme plaisir. Elle a organisé de nombreux projets où elle a notamment proposé des rencontres entre écrivains et adolescents, entre livres et publics, se faisant ainsi « professeur de lectures ».

Benoît Virole, docteur en psychologie et en sciences du langage, psychanalyste et spécialiste des publics ados.

Benoît Virole a mené des recherches sur la perception phonétique et est l'auteur de nombreux articles et ouvrages de sciences humaines relatifs à la surdité. Il s'intéresse également à la réalité virtuelle et à la cyberpsychologie. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages en sciences humaines dont « Du bon usage des jeux vidéo et des aventures virtuelles » (Hachette, 2003) centrés sur l'interdisciplinarité entre psychanalyse, sciences cognitives et sciences de la complexité. Il travaille sur les phénomènes de couplage entre les mondes virtuels et les processus de pensée.

• Bibliographies et références

• Claire Beilin-Bourgeois

Alice au pays des merveilles de Lewis Carroll : Étude d'une œuvre intégrale, 6^e, Nouvelle Revue Pédagogique, 2012, n°3

Littérature et musique : dossier, Nouvelle Revue Pédagogique, 2011, n°46

Le nombre des noms : grammaire pour l'orthographe, 6^e, Nouvelle Revue Pédagogique, 2011, n°1

Accords du participe passé : grammaire pour l'orthographe, 5^e, Nouvelle Revue Pédagogique, 2011, n°1

L'accord des adjectifs de couleurs : grammaire pour l'orthographe, 4^e, Nouvelle Revue Pédagogique 2011, n°1

• Régine Detambel

Son corps extrême, Actes Sud, 2011

Des petits riens au goût de citron, Thierry Magnier, 2008

La fille mosaïque, Les 400 coups, 2008

La comédie des mots, Gallimard Jeunesse, 2004

Jalouse, Bayard Jeunesse, 2003

Écoute-moi, Bayard Jeunesse, 2000

L'écrivillon ou l'enfance de l'écriture, Gallimard, 1995

Graveurs d'enfance, Christian Bourgois, 1993

• Viviane Durand

Rien ne sert de prévenir, il faut créer à point, in *Faut-il prévenir les enfants ?*, *La Lettre de l'enfance et de l'adolescence - Revue du Grape*, N°65, érès, 2007

• Nathalie Montoya

Lien social et politiques, N° 60 : La médiation culturelle : enjeux, dispositifs et pratiques (collectif), Editions Saint-Martin, 2009

• Dominique Ottavi

Conditions de l'éducation, Stock, 2008

Pour une philosophie politique de l'éducation, Bayard, 2002, Collection " Pluriel ", 2003

De Darwin à Piaget, pour une histoire de la psychologie de l'éducation, CNRS Editions, 2001

• Bruno Pequignot

Sociologie des arts : domaines et approches, Armand Colin, 2009

Recherches sociologiques sur l'image, L'Harmattan, 2008

La question des œuvres en sociologie des arts et de la culture, L'Harmattan, 2007

Sociologie de l'art, article in *Dictionnaire d'esthétique et de philosophie de l'art*, Armand Colin, 2007

Sociologie et médiation culturelle in *L'observatoire n°32*, 2007.

• Sandrine Reboul-Touré

L'internet : un laboratoire pour la langue du XXI^e siècle, in *L'information grammaticale*, 2011

La dynamique lexicale en français contemporain : faits de discours ou faits de langue ? Presses Universitaires Paris Sorbonne, 2011

Les Carnets du Cediscor-Les discours de l'internet : nouveaux corps, nouveaux modèles ?, Presses Sorbonne Nouvelle, 2001

• Serge Saada

Et si on partageait la culture ? Essai sur la médiation culturelle et le potentiel du spectateur, éditions de l'Attribut, 2011

• Dominique Tabah

Les services et l'action des bibliothèques en direction des populations immigrées et non francophones : l'exemple de la Seine-Saint-Denis, avec Suzanne Arlabosse, BBF, 2009

Féminismes I, la lutte des années 1970, introduction de Dominique Tabah, éditions du Centre Pompidou, 2005

Féminismes II, 2005 : des femmes au pouvoir, introduction de Dominique Tabah, éditions du Centre Pompidou, 2005

• Benoît Virole

La complexité de soi, Charielleditions, 2011

Cyberpsychologie, Dunod, 2011

Shell, Hachette Littérature, 2007

Harry Potter, ange ou démon ? (avec Éric Auriacombe, Pierre Bruno, Isabelle Smadja), PUF, 2007

Du bon usage des jeux vidéo et autres aventures virtuelles, Hachette Littératures, 2003

L'Enchantement Harry Potter - Psychologie de l'enfant nouveau, Hachette Littératures, 2001

Informations / inscriptions

www.slpj.fr

Rubrique « l'École »